

HORAIRES D'OUVERTURE / OPENING TIMES

Tous les jours / every day :

- Haute saison / High season : 7h30 – 21h30 / 7:30am - 9:30pm
- Basse saison / Low season : 7h30 – 19h30 / 7:30am - 7:30pm
- Gardiennage / Caretaking : 24h/24 7j/7 / 24/7

CANAL VHF / VHF CHANNEL

- Port Hercule / Hercule port : 12
- Port de Fontvieille / Port of Fontvieille : 9
- Port Le Petit Portier / Le Petit Portier port : 15
- Plongeurs / Divers : 8
- Marina du Yacht Club de Monaco : 14
- CrossMed : 16
- Monaco Radio : 23 (Météo en continu / Weather forecast 24/7)

INFORMATIONS UTILES / USEFUL INFORMATION

Division de Police Maritime et Aéroportuaire / Maritime Police : (+377) 93 15 30 16 • dpma@gouv.mc

Douanes françaises / French customs : (+377) 97 97 02 30 • r-monaco@douane.finances.gouv.fr

Direction des Affaires Maritimes : (+377) 98 98 22 80 • marine@gouv.mc

Pompiers / Fire Dept. : (+377) 93 15 66 99
N° d'urgence police / Police emergency : 17

N° d'urgence / Emergency : 18 • 112

Hôpital / Hospital : (+377) 97 98 99 00

Médecin et pharmacie de garde / Doctor & pharmacy on duty : 116 • 117

Renseignements téléphoniques / Telephone information : 12

Station d'avitaillement / Gas Station : (+377) 93 50 20 30

• Haute saison / High season : 8h00 – 19h00 7j/7

• Basse saison / Low season : du lundi au vendredi / from Mon. to Fri. : 8h00 – 18h00

le samedi / Sat. : 8h00 – 12h00

Taxis Monaco : (+377) 93 15 01 01

Héliport / Heliport : (+377) 92 05 00 50 • (+377) 97 97 39 00

Office du Tourisme / Tourist Office : (+377) 92 16 61 66

Objets trouvés / Lost & found : (+377) 93 15 30 18

Monaco Telecom (Internet) : yachting@monaco-telecom.mc

SACEM (droits d'auteurs musique) / SACEM (Society of Authors, Composers and Publishers of Music) : (+377) 93 50 96 48 • contact@sacem-monaco.mc

Département de l'Intérieur (Demande de soirée à bord du navire) / Department of the Interior (Request for an evening on board the ship) : interieurmanif@gouv.mc

Récupération des ordures et/ou encombrants / waste and/or bulky collect : (+377) 92 05 75 16 • (+377) 97 77 66 99

Récupération des eaux noires et grises / wastewater collect : (+33) 4 92 28 38 85 / 86 • (+377) 92 05 75 16 • (+377) 97 98 27 60 • (+377) 97 77 66 99 • (+33) 4 93 75 15 21

Plongeurs / Divers : (+377) 93 50 61 00 • (+377) 93 30 25 62

Professionnels / Professionals :

• Shiphandler : (+377) 93 30 22 23 • (+377) 93 25 15 44

• Mécanique Navale : (+377) 93 30 13 51 • (+377) 93 50 61 00

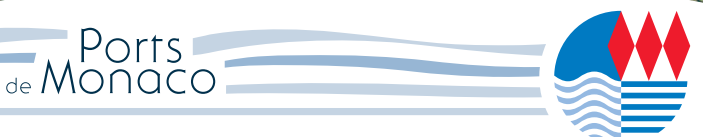
Plongeurs / Divers : (+377) 93 50 61 00 • (+377) 93 30 25 62

Professionnels / Professionals :

• Shiphandler : (+377) 93 30 22 23 • (+377) 93 25 15 44

• Mécanique Navale : (+377) 93 30 13 51 • (+377) 93 50 61 00

DÉCLARATION RADIO / SHIP RADIO EQUIPMENT DECLARATION
Direction du Développement des Usages Numériques / Department of Digital Uses : (+377) 98 98 88 00 • ddun@gouv.mc



PORT HERCULE
30, quai l'Hirondelle • 98000 Monaco
Tel : (+377) 97 77 30 00 • info@ports-monaco.com
www.ports-monaco.com

@portsdemonaco PORT DE FONTVIEILLE



- Société d'Exploitation des Ports de Monaco Capitainerie Harbour Master Office
- Direction des Affaires maritimes
- Douanes Customs
- Division de Police Maritime et Aéroportuaire Maritime Police
- Défibrillateur Defibrillators
- Connexions eaux usées Water waste connection
- Connexions eaux usées par aspiration sous-vide Water waste connection with vacuum suction
- Dépôt huiles usagées Used oil deposits
- Collecte ordures ménagères Household waste collect
- Collecte de batteries Used oil deposits
- Collecte de Déchets Ménagers Spéciaux Specific household waste collect
- Collecte feux de détresse Distress flares collect
- Sanitaires / douches plaisanciers Sanitaires / showers boaters
- Sanitaires publics Public sanitarries
- Stationnement plaisanciers avec abonnement parking boaters with subscription
- M/Y Crew Lounge
- Quai d'embarquement Boarding quay
- Terminal croisières Cruise terminal
- Grues de levage Crane
- Plongeurs professionnels Professional divers
- Professionnels Professional
- Station d'avitaillement Fuel station
- Yacht Club de Monaco
- Club d'aviron Rowing club
- Automobile Club de Monaco
- Taxis
- Bateau Bus Bus Boat
- Office du tourisme Tourist Office
- Supermarché Supermarket
- Presse Press
- Quai / Ponton Platform/Pontoon

- Couverture WiFi WiFi coverage
- Nom de réseau/SSID: MonacoWiFi
- Zones d'accès à Internet (Fibre ou VDSL) Internet access areas (Fiber or VDSL)
- Zones d'accès à Internet haut débit (sur demande) High speed Internet access areas (on request)
- Support Internet / Internet Support : (+377) 99 66 68 86

3 nœuds knots

LE MILIEU MARIN EST UN ÉQUILIBRE FRAGILE, RESPECTONS-LE !
MARIN ENVIRONMENT IS ECOLOGICALLY FRAGILE, LET'S RESPECT IT!

- ### RAPPELS / OBLIGATIONS
- Le branchement électrique à quai est obligatoire.
 - Aucun rejet d'eaux usées n'est toléré.
 - Le dépôt de mégots de cigarette est interdit sur les quais.
 - Les radars doivent être coupés à l'entrée du Port.
 - Les consommations d'eau potable doivent être limitées en utilisant des jets à arrêt automatique.
 - L'utilisation de produits respectueux de l'environnement est obligatoire.
 - L'utilisation des chaînes pour amarrage sur les bollards est interdite.
 - L'affichage de publicité est interdit.
 - L'appel au pilotage pour les manœuvres d'amarrage des bateaux ≥ 80 m est obligatoire.
 - Les bouées de sauvetage et extincteurs disponibles sur chaque panne et ponton ne sont à utiliser qu'en cas d'urgence !
 - Tout départ d'incendie doit immédiatement être signalé à la capitainerie et aux pompiers.

- Electrical connection to the shore is compulsory.
- Discharge of sewage in the ports of Monaco is prohibited.
- Prohibition on placing cigarette butts on the docks.
- Radars must be turned off at the port entrance.
- Drinking water consumption should be limited by using automatic shut-off jets.
- The use of environmentally products is mandatory.
- The use of chains for mooring on bollards is prohibited.
- Advertising is prohibited.
- The call to pilot for boat mooring maneuvers ≥ 80 m is compulsory.
- Lifebuoys and fire extinguishers available on each breakdown and pontoon are only to be used in an emergency !
- Any fire start must be immediately reported to the Harbor master's office and to the firefighters.

Actions en matière de biodiversité / Biodiversity actions

Biohut
Habitats artificiels protecteurs et nourriciers réhabilitant la fonction écologique de nurserie. Ces nurseries permettent de réhabiliter tout un écosystème.
Protective and nurturing artificial habitats rehabilitating the ecological function of the nursery. These nurseries make it possible to rehabilitate an entire ecosystem.



PORT DE FONTVIEILLE

Quai Jean-Charles REY - 98000 Monaco
Tel : (+377) 97 77 30 15 • info@ports-monaco.com
www.ports-monaco.com •

@portsdemonaco PORT HERCULE

HORAIRES D'OUVERTURE / OPENING TIMES

Tous les jours / every day :

- Haute saison / High season : 7h30 – 21h30 / 7:30am – 9:30pm
- Basse saison / Low season : 7h30 – 19h30 / 7:30am – 7:30pm
- Gardiennage / Caretaking : 24h/24 7j/7 / 24/7

CANAL VHF / VHF CHANNEL

- Port Hercule / Hercule port : 12
- Port de Fontvieille / Port of Fontvieille : 9
- Port Le Petit Portier / Le Petit Portier port : 15
- Plongeurs / Divers : 8
- Marina du Yacht Club de Monaco : 14
- CrossMed : 16
- Monaco Radio : 23 (Météo en continu / Weather forecast 24/7)

INFORMATIONS UTILES / USEFUL INFORMATION

Division de Police Maritime et Aéroportuaire / Maritime Police : (+377) 93 15 30 16 • dpma@gouv.mc

Douanes françaises / French customs : (+377) 97 97 02 30 • r-monaco@douane.finances.gouv.fr

Direction des Affaires Maritimes : (+377) 98 98 22 80 • marine@gouv.mc

Pompiers / Fire Dept. : (+377) 93 15 66 99

N° d'urgence police / Police emergency : 17

N° d'urgence / Emergency : 18 • 112

Hôpital / Hospital : (+377) 97 98 99 00

Médecin et pharmacie de garde / Doctor & pharmacy on duty : 116 • 117

Renseignements téléphoniques / Telephone information : 12

Station d'avitaillement / Gas Station : (+377) 93 50 20 30

• Haute saison / High season : 8h00 – 19h00 7j/7

• Basse saison / Low season :

du lundi au vendredi / from Mon. to Fri. : 8h00 – 18h00

le samedi / Sat. : 8h00 – 12h00

Taxis Monaco : (+377) 93 15 01 01

Héliport / Heliport : (+377) 92 05 00 50 • (+377) 97 97 39 00

Office du Tourisme / Tourist Office : (+377) 92 16 61 66

Objets trouvés / Lost & found : (+377) 93 15 30 18

Monaco Telecom (Internet) : yachting@monaco-telecom.mc

SACEM (droits d'auteurs musique) / SACEM (Society of Authors, Composers and Publishers of Music) : (+377) 93 50 96 48 • contact@sacem-monaco.mc

Département de l'Intérieur (Demande de soirée à bord du navire) / Department of the Interior (Request for an evening on board the ship) : interieurmanif@gouv.mc

Récupération des ordures et/ou encombrants / waste and/or bulky collect : (+377) 92 05 75 16 • (+377) 97 77 66 99

Récupération des eaux noires et grises / wastewater collect : (+33) 4 92 28 38 85/86 • (+377) 92 05 75 16 • (+377) 97 98 27 60 • (+377) 97 77 66 99 • (+33) 4 93 75 15 21 • se rapprocher de la Capitainerie

Plongeurs / Divers : (+377) 93 50 61 00 • (+377) 93 30 25 62

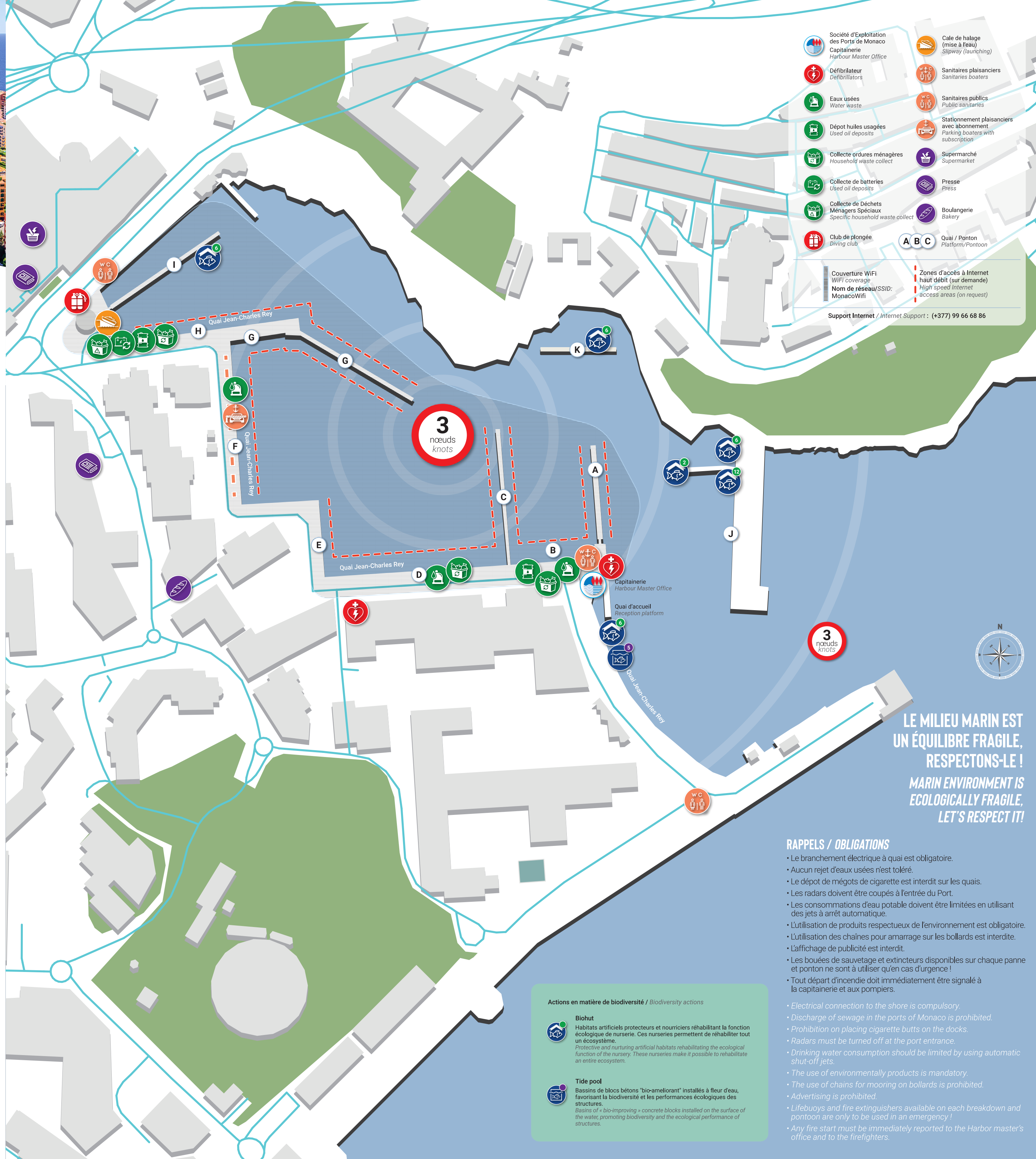
Professionnels / Professionals :

• Shipchandler : (+377) 93 30 22 23 • (+377) 93 25 15 44

• Mécanique Navale : (+377) 93 30 13 51 • (+377) 93 50 61 00

DÉCLARATION RADIO / SHIP RADIO EQUIPMENT DECLARATION

Direction du Développement des Usages Numériques / Department of Digital Uses : (+377) 98 98 88 00 • ddun@gouv.mc



Société d'Exploitation des Ports de Monaco Capitainerie Harbour Master Office	Cale de halage (mise à feu) Slipway (launching)
Défibrillateur Defibrillators	Sanitaires plaisanciers Sanitary boats
Eaux usées Water waste	Sanitaires publics Public sanitary
Dépot huiles usagées Used oil deposits	Stationnement plaisanciers avec abonnement Parking boats with subscription
Collecte ordures ménagères Household waste collect	Supermarché Supermarket
Collecte de batteries Used oil deposits	Presse Press
Collecte de Déchets Ménagers Spéciaux Specific household waste collect	Boulangerie Bakery
Club de plongée Diving club	Quai / Ponton Platform/Pontoon
Couverture WiFi WiFi coverage	Zones d'accès à Internet haut débit (sur demande) High speed Internet access areas (on request)
Nom de réseau/SSID: MonacoWiFi	
Support Internet / Internet Support : (+377) 99 66 68 86	

LE MILIEU MARIN EST
UN ÉQUILIBRE FRAGILE,
RESPECTONS-LE !
MARIN ENVIRONMENT IS
ECOLOGICALLY FRAGILE,
LET'S RESPECT IT!

RAPPELS / OBLIGATIONS

- Le branchement électrique à quai est obligatoire.
- Aucun rejet d'eaux usées n'est toléré.
- Le dépot de mégots de cigarette est interdit sur les quais.
- Les radars doivent être coupés à l'entrée du Port.
- Les consommations d'eau potable doivent être limitées en utilisant des jets à arrêt automatique.
- L'utilisation de produits respectueux de l'environnement est obligatoire.
- L'utilisation des chaînes pour amarrage sur les bollards est interdite.
- L'affichage de publicité est interdit.
- Les bouées de sauvetage et extincteurs disponibles sur chaque panne et ponton ne sont à utiliser qu'en cas d'urgence !
- Tout départ d'incendie doit immédiatement être signalé à la capitainerie et aux pompiers.

- Electrical connection to the shore is compulsory.
- Discharge of sewage in the ports of Monaco is prohibited.
- Prohibition on placing cigarette butts on the docks.
- Radars must be turned off at the port entrance.
- Drinking water consumption should be limited by using automatic shut-off jets.
- The use of environmentally products is mandatory.
- The use of chains for mooring on bollards is prohibited.
- Advertising is prohibited.
- Lifebuoys and fire extinguishers available on each breakdown and pontoon are only to be used in an emergency !
- Any fire start must be immediately reported to the Harbor master's office and to the firefighters.

Actions en matière de biodiversité / Biodiversity actions

Biohut
Habitats artificiels protecteurs et nourriciers réhabilitant la fonction écologique de nurserie. Ces nurseries permettent de réhabiliter tout un écosystème.
Protective and nurturing artificial habitats rehabilitating the ecological function of the nursery. These nurseries make it possible to rehabilitate an entire ecosystem.

Tide pool
Bassins de blocs béton "bio-améliorant" installés à fleur d'eau, favorisant la biodiversité et les performances écologiques des structures.
Basins of « bio-improving » concrete blocks installed on the surface of the water, promoting biodiversity and the ecological performance of structures.